



भारत का राजपत्र The Gazette of India

सी.जी.-डी.एल.-अ.-11012023-241905
CG-DL-E-11012023-241905

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 14]

नई दिल्ली, बुधवार, जनवरी 11, 2023/पौष 21, 1944

No. 14]

NEW DELHI, WEDNESDAY, JANUARY 11, 2023/PAUSHA 21, 1944

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(विदेश व्यापार महानिदेशालय)

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 11 जनवरी, 2023

सं. 50/2015-2020

विषय:—दिनांक 01.04.2023 से किए गए कच्चे सोयाबिन तेल के आयात हेतु प्रशुल्क दर कोटे को समाप्त करने के संबंध में।

फा. सं. 01/89/180/36/एम-14/पीसी-2(क)/भाग-II/ई-32035—विदेश व्यापार नीति 2015-2020 के पैरा 1.03 और 2.04 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए महानिदेशक विदेश व्यापार एतद्वारा सार्वजनिक सूचना संख्या 10/2015-20 दिनांक 24.05.2022 और सार्वजनिक सूचना संख्या 15/2015-20 दिनांक 14.06.2022 द्वारा पहले से यथा अधिसूचित प्रक्रिया पुस्तक के पैरा 2.60 और 2.61 में संशोधन करते हुए कच्चे सोयाबिन तेल के आयात हेतु प्रशुल्क दर कोटा (टीआरक्यू) से संबंधित प्रावधानों को संशोधित करते हैं:

पैरा	मौजूदा प्रावधान	संशोधित प्रावधान			
2.60 (ख)	प्रशुल्क दर कोटा (टीआरक्यू) आयात नीचे दर्शाए गए अनुसार प्रतिवर्ष मात्रा तक वित्तीय वर्ष 2022-23 और 2023-24 के दौरान आबंटित होगा। उपर्युक्त टीआरक्यू के तहत शुल्क छूट का लाभ भारत सरकार, वित्तमंत्रालय (राजस्व विभाग) द्वारा जारी किए जाने वाले संबंधित सीमाशुल्क अधिसूचना सं. 30/2022-सीमाशुल्क दिनांक 24.05.2022 के अनुसार अलग से लिया जाएगा।	प्रशुल्क दर कोटा (टीआरक्यू) आयात नीचे दर्शाए गए अनुसार केवल वित्तीय वर्ष 2022-23 के दौरान आबंटित होगा। <table><tr><td>मद विवरण</td><td>आईटीसी (एचएस)</td><td>टीआरक्यू प्रति वर्ष (मी.टन में)</td></tr></table>	मद विवरण	आईटीसी (एचएस)	टीआरक्यू प्रति वर्ष (मी.टन में)
मद विवरण	आईटीसी (एचएस)	टीआरक्यू प्रति वर्ष (मी.टन में)			

	<table> <tr> <th>मद विवरण</th><th>आईटीसी (एचएस)</th><th>टीआरक्यू प्रति वर्ष (मी.टन में)</th></tr> <tr> <td>कच्चा सोयाबिन तेल, डिग्युम्ड हो या नहीं</td><td>1507 10 00</td><td>20,00,000</td></tr> <tr> <td>कच्चा सूरज मुखी बीज तेल</td><td>1512 11 10</td><td>20,00,000</td></tr> </table>	मद विवरण	आईटीसी (एचएस)	टीआरक्यू प्रति वर्ष (मी.टन में)	कच्चा सोयाबिन तेल, डिग्युम्ड हो या नहीं	1507 10 00	20,00,000	कच्चा सूरज मुखी बीज तेल	1512 11 10	20,00,000	<table> <tr> <td>कच्चा सोयाबिन तेल, डिग्युम्ड हो या नहीं</td><td>1507 10 00</td><td>20,00,000</td></tr> </table> <p>प्रशुल्क दर कोटा (टीआरक्यू) आयात नीचे दर्शाए गए अनुसार वित्तीय वर्ष 2022–23 और 2023–24 के दौरान आबंटित होगा।</p> <table> <tr> <th>मद विवरण</th><th>आईटीसी (एचएस)</th><th>टीआरक्यू प्रति वर्ष (मी.टन में)</th></tr> <tr> <td>कच्चा सूरज मुखी बीज तेल</td><td>1512 11 10</td><td>20,00,000</td></tr> </table> <p>उपर्युक्त टीआरक्यू के तहत शुल्क छूट का लाभ भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) द्वारा जारी किए जाने वाले संबंधित सीमाशुल्क अधिसूचना सं. 30/2022—सीमाशुल्क दिनांक 24.05.2022 के अनुसार अलग से लिया जाएगा।</p>	कच्चा सोयाबिन तेल, डिग्युम्ड हो या नहीं	1507 10 00	20,00,000	मद विवरण	आईटीसी (एचएस)	टीआरक्यू प्रति वर्ष (मी.टन में)	कच्चा सूरज मुखी बीज तेल	1512 11 10	20,00,000
मद विवरण	आईटीसी (एचएस)	टीआरक्यू प्रति वर्ष (मी.टन में)																		
कच्चा सोयाबिन तेल, डिग्युम्ड हो या नहीं	1507 10 00	20,00,000																		
कच्चा सूरज मुखी बीज तेल	1512 11 10	20,00,000																		
कच्चा सोयाबिन तेल, डिग्युम्ड हो या नहीं	1507 10 00	20,00,000																		
मद विवरण	आईटीसी (एचएस)	टीआरक्यू प्रति वर्ष (मी.टन में)																		
कच्चा सूरज मुखी बीज तेल	1512 11 10	20,00,000																		
2.61 (घ) (ix)	<p>वित्तीय वर्ष 2022–23 के लिए जारी टीआरक्यू एक वर्ष की अवधि के लिए या 30 जून 2023 तक, जो भी पहले हो, आयात की निकासी के लिए वैध होगा। वित्त वर्ष 2023–24 के लिए जारी टीआरक्यू 31 मार्च, 2024 तक आयात की निकासी के लिए मान्य होंगे।</p>	<p>कच्चे सोयाबीन तेल के आयात के लिए वित्त वर्ष 2022–23 के दौरान जारी टीआरक्यू की वैधता, आईटीसी (एचएस) 15071000 के तहत घटाकर 31.03.2023 कर दी गई है। 31.03.2023 को या उससे पहले के लदान बिल को कच्चे सोयाबीन तेल टीआरक्यू के तहत 30.06.2023 तक आयात के लिए अनुमति दी जाएगी।</p> <p>आईटीसी (एचएस) 15121110 के तहत कच्चे सूरजमुखी के बीज के तेल के आयात के लिए वित्त वर्ष 2022–23 के दौरान जारी किए गए टीआरक्यू एक वर्ष की अवधि के लिए या 30.06.2023 तक, जो भी पहले हो, आयात की निकासी के लिए मान्य होंगे। वित्त वर्ष 2023–24 के लिए जारी टीआरक्यू 31.03.2024 तक आयात की निकासी के लिए मान्य होंगे।</p>																		

सार्वजनिक सूचना का प्रभाव: टीआरक्यू के तहत कच्चे सोयाबीन तेल के आयात की अंतिम तिथि को घटाकर 31.03.2023 कर दिया गया है। इसके अलावा, वित्तीय वर्ष 2023–24 के लिए कच्चे सोयाबीन तेल के लिए टीआरक्यू का कोई आवंटन नहीं किया जाएगा।

संतोष कुमार सांरगी, महानिदेशक, विदेश व्यापार पदेन अपर सचिव

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

(DIRECTORATE GENERAL OF FOREIGN TRADE)

PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 11th January, 2023

No. 50/2015-20

Subject: Discontinuation of Tariff Rate Quota for Import of Crude Soya bean Oil w.e.f. 01.04.2023 -reg.

F. No. 01/89/180/36/AM-14/PC-2[A]/Part-II/E- 32035.—In exercise of the powers conferred under Para 1.03 and 2.04 of the Foreign Trade Policy 2015-2020, the Director General of Foreign Trade hereby revises the provisions relating to Tariff Rate Quota (TRQ) for import of Crude Soya bean Oil by amending Para 2.60 and 2.61 of the Handbook of Procedures as notified earlier vide Public Notice 10/2015-20 dated 24.05.2022 and Public Notice 15/2015-20 dated 14.06.2022, as follows:

Para	Existing provision	Revised Provision		
2.60 (b)	Tariff Rate Quota (TRQ) Imports shall be allocated during financial years 2022-23 and 2023-24, up to quantities per year as indicated below. The duty exemption under the said TRQs may be availed as per Ministry of Finance (Department of Revenue) Notification No. 30/2022-Customs dated 24.05.2022.	Tariff Rate Quota (TRQ) Imports for items as indicated as follows, shall be allocated during financial year 2022-23 only		
		Item Description	ITC(HS)	TRQ per Year (in MT)
		Crude Soya-bean oil, w/n degummed	1507 10 00	20,00,000
		Crude Soya-bean oil, w/n degummed	1507 10 00	20,00,000
		Crude Sunflower seed oil	1512 11 10	20,00,000
		Tariff Rate Quota (TRQ) Imports for items as indicated as follows, shall be allocated during financial years 2022-23 and 2023-24,		
2.61(d)(ix)	The TRQs issued for financial year 2022-23 shall be valid for clearance of import for a period of one year or till 30th June 2023, whichever is earlier. TRQs issued for FY 2023-24 shall be valid for clearance of imports till 31st March, 2024	Item Description	ITC(HS)	TRQ per Year (in MT)
		Crude Sunflower seed oil	1512 11 10	20,00,000
		The duty exemption under the said TRQs may be availed as per Ministry of Finance (Department of Revenue) Notification No. 30/2022-Customs dated 24.05.2022		
		The validity of TRQs issued during FY 2022-23 for import of Crude Soya-bean oil, w/n degummed under ITC(HS) 15071000 is revised to 31.03.2023 . Bill of Lading dated on or before 31.03.2023 shall be allowed for imports under Crude Soya-bean oil TRQs till 30.06.2023.		
		TRQs issued during FY 2022-23 for import of Crude Sunflower seed Oil under ITC(HS) 15121110 shall be valid for clearance of import for a period of one year or till 30.06.2023, whichever is earlier. TRQs issued for FY 2023-24 shall be valid for clearance of imports till 31.03.2024.		

Effect of Public Notice: Last date of Import of Crude Soya Bean Oil under TRQ has been revised to 31.03.2023. Further, no allocation of TRQs for import of Crude Soya bean Oil shall be made for the Financial Year 2023-24.

SANTOSH KUMAR SARANGI, Director General of Foreign Trade &
Ex- officio Addl. Secy.